

УТВЕРЖДАЮ:

Директор

Краевого государственного

бюджетного учреждения

культуры

Красноярской краевой

молодёжной библиотеки

О.С. Григорьева



2024 г.

## ПОЛОЖЕНИЕ

### о межрегиональном конкурсе литературных чтений на японском языке «Улитка и Фудзи»

#### 1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение определяет порядок и условия проведения межрегионального конкурса литературных чтений на японском языке «Улитка и Фудзи».

1.2. Конкурс литературных чтений на японском языке «Улитка и Фудзи» (далее – Конкурс) проводится на территории Красноярского края и Новосибирской области. Период проведения конкурса совпадает с цветением сакуры в Японии, что находит свое отражение в общей направленности конкурса.

1.3. Конкурс проводится с целью поддержки творческих форм приобщения молодежи к чтению, популяризации чтения японской литературы и популяризации японского языка.

1.4. Организатором Конкурса является Краевое государственное бюджетное учреждение культуры Красноярская краевая молодежная библиотека (далее – Организатор) при содействии Муниципального автономного учреждения культуры города Новосибирска «Центр туризма и пограничных связей Сибирь-Хоккайдо».

1.5. Организатор вправе вносить изменения в порядок проведения Конкурса и сообщать дополнительную информацию о нем.

1.6. Информация о Конкурсе размещается на сайте Краевого государственного бюджетного учреждения культуры Красноярской краевой молодёжной библиотеки <https://yarsklib.ru>

1.7. Организационную, финансовую и материально-техническую поддержку Конкурсу могут оказать любые юридические и физические лица.

#### 2. Порядок и условия проведения Конкурса

2.1. Для организации и проведения Конкурса создается организационный комитет Конкурса (далее – Оргкомитет) с функциями жюри.

2.2. Конкурс проводится на территории Красноярского края и Новосибирской области с 05.04.2024 г. по 03.06.2024 г.

2.3. Срок предоставления конкурсных работ – до 25.05.2024 г. Работы,

поступившие позднее указанной даты, не принимаются.

2.4. К участию в Конкурсе приглашаются подростки и молодежь в возрасте от 15 до 35 лет (включительно): учащиеся старших классов общеобразовательных школ, студенты высших и средних профессиональных учебных заведений, работающая молодежь.

2.5. Конкурс проводится в двух категориях:

- «Начинающие изучать японский язык» – участники, чей уровень владения японским языком относится к начальному или среднему уровню владения японским языком;
- «Владеющие японским языком» – участники, чей уровень владения японским языком относится к высокому уровню владения японским языком.

2.6. Для участия в Конкурсе предлагается записать видеоролик с художественным воспроизведением текста на японском языке в рамках одной из четырех творческих номинаций Конкурса. Конкурсант имеет право предоставить одну работу в каждой из четырех предложенных номинаций:

- **«Японские сказки»** – видеоролики с чтением вслух отрывков из традиционных фольклорных и мифологических литературных произведений на японском языке с участием одного, двух или более человек;
- **«Монолог на склоне Фудзи»** – видеоролики с чтением вслух отрывков из поэтических или прозаических литературных произведений любого жанра на японском языке с участием одного, двух или более человек;
- **«Караоке»** – видеоролики с пением музыкальных произведений на японском языке с участием одного, двух или более человек;
- **«Диалог из аниме»** – видеоролики с воспроизведением сцен из японских анимационных кинофильмов или сериалов на японском языке с участием одного, двух или более человек.

Конкурсные работы участники могут предоставить любым из перечисленных способов:

- отправить электронное письмо с материалами на электронный адрес: [lingvolab@yarsklib.ru](mailto:lingvolab@yarsklib.ru) с пометкой «Заявка на участие в Конкурсе литературных чтений на японском языке»;
- доставить на любых электронных носителях по адресу: 660094, г. Красноярск, ул. Щорса, 46, Красноярская краевая молодежная библиотека, отдел Лингволаборатория;
- отправить материалы в сообщения группы библиотеки в социальной сети «ВКонтакте» <https://vk.com/yarsklib>, с пометкой «Заявка на участие в Конкурсе литературных чтений на японском языке».

К конкурсной работе необходимо приложить заполненную заявку на участие (Приложение 1). Количество заявок от одного лица (коллектива) – не более четырех (по одной в каждой творческой номинации).

Телефон для справок: +7 (391) 260-00-75, координатор Конкурса – Коник Кирилл Петрович, библиотекарь Сектора формирования языковой грамотности, Красноярской краевой молодёжной библиотеки.

### **3. Критерии оценки и требования к оформлению материалов**

3.1. Конкурсные работы принимаются в электронном виде. Принимаемые видеозаписи могут иметь следующие форматы: .MOV, .MPEG4, .MP4, .AVI, .WMV, .FLV, .3GP.

Перед началом выступления участник должен представиться на русском языке (ФИО, возраст и, если участник является школьником/студентом, – место учебы) и сообщить, в рамках какой номинации какое произведение он планирует декламировать. В случае участия двух и более человек каждому из участников необходимо озвучить свои ФИО, возраст и место учебы (если участник является школьником/студентом).

Выступление с декламацией японского текста должно быть не более 4 минут (без учета представления на русском языке), ограничений по минимальной длительности нет.

В процессе выступления у чтеца/чтецов должно быть хорошо видно лицо. Визуальный фон может быть любым, желательно отсутствие звуковых помех. Допускается использование жестикуляции и прочих неверbalных элементов для передачи художественного образа. В работах допускается использование видеомонтажа.

В номинации «Караоке» не допускается исполнение под фонограмму. Наложение музыки, применение визуальных эффектов и надписей допускается, но не должно отвлекать от общего восприятия содержимого видеоролика.

#### **3.2. Критерии оценки конкурсных работ:**

- соответствие теме, заявленной в номинации;
- соответствие литературному источнику (оригинальному произведению);
- соответствие уровню владения японским языком для каждой категории;
- выразительность выступления;
- артистичность подачи;
- раскрытие художественного образа;
- техническое качество исполнения работы.

Конкурсные работы могут быть отклонены Оргкомитетом от участия в Конкурсе в следующих случаях:

- работа не соответствует тематике Конкурса;
- видеоролик выполнен в низком техническом качестве (присутствуют сильные посторонние шумы, дребезжание изображения, слабая освещённость), если это не позволяет раскрыть художественный образ;
- работа имеет явные признаки монтажа голоса/лица, что затруднит объективную оценку членами жюри;
- видеоролик был скачан из сети Интернет (в том числе если полностью сгенерирован с помощью нейросетей).

3.3. Работы, поступившие на Конкурс, авторам не возвращаются и не рецензируются. Оргкомитет оставляет за собой право некоммерческого использования присланных на Конкурс работ.

#### **4. Права и обязанности участников**

4.1. Участник гарантирует, что он является автором работы, и передает Оргкомитету Конкурса неисключительные авторские права и смежные права на работу (включая право на воспроизведение, распространение, публичный показ) и разрешает Организаторам использовать предоставленную работу для ее копирования или преобразования, как целую, так и ее часть, отдельно или в связях с любыми словами и/или изображениями.

4.2. В случае возникновения каких-либо претензий третьих лиц в отношении указанной конкурсной работы, участник обязуется урегулировать их своими силами и за свой счёт, при этом работа снимается с Конкурса.

4.3. Направляя заявку на Конкурс, участник подтверждает свое согласие на обработку персональных данных, которые будут использоваться Оргкомитетом для достижения целей Конкурса в том объеме, в котором это не противоречит Федеральному Закону Российской Федерации от 27.07.2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных».

#### **5. Подведение итогов Конкурса**

5.1. Жюри оценивает работы участников Конкурса и определяет по одному победителю в каждой номинации и в каждой категории по уровню владения японским языком. Работы победителей будут отмечены ценными призами и дипломами, остальные конкурсанты получают сертификат участника Конкурса.

5.2. Конкурсные работы с участием двух или трёх человек, занявшие первое место в одной из номинаций, награждаются одним памятным призом.

5.3. Решение жюри является окончательным и пересмотру не подлежит.

5.4. Факт получения диплома и сертификата подразумевает, что имя, фамилия, отчество, видеоработа, интервью участников и иные материалы могут быть использованы Оргкомитетом в ходе освещения Конкурса.

5.5. О месте, дате и времени награждения победителям будет сообщено дополнительно.

5.6. Списки победителей будут опубликованы на сайте Красноярской краевой молодёжной библиотеки <https://yarsklib.ru> в официальной группе библиотеки «Вконтакте» <https://vk.com/yarsklib>.

**Заявка на участие  
в Межрегиональном конкурсе литературных чтений на японском языке  
«Улитка и Фудзи»\***

<b>Сведения об участнике</b>	
ФИО (полностью)	
Уровень владения японским языком (начальный или высокий)	
Место учебы/работы	
Контактные данные (номер телефона, адрес электронной почты)	
Почтовый адрес, индекс	
<b>Сведения о конкурсной работе</b>	
Номинация конкурса	
Имя автора и название произведения	
Примечания (при наличии)	

С Положением о проведении Межрегионального конкурса литературных чтений на японском языке ознакомлен(а).

«\_\_\_\_\_» 20 г. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
*дата* *подпись* *расшифровка*

\*Заявки принимаются в электронном виде или доставляются в Красноярскую краевую молодежную библиотеку (г. Красноярск, ул. Щорса, 46).

На каждую работу заполняется отдельная заявка.